

our bodies of cotton - わたしたちの綿の体 -

Yui Usui

August 08 (Sat) – September 13 (Sun), 2026

Opening Reception: August 08 (Sat), 4:00pm – 6:00pm

***夏期休廊 / Summer holidays | August.10–19

Opening Hours: Thursday - Saturday 1pm - 6pm , Sunday 1pm - 5pm

Closed: Mon, Tue, Wed, and Public Holidays

our bodies of cotton

キルトを作るときには、布と布の間に中綿を挟みます。それは身体を温めたり守ったりするためですが、同時に、その中綿自身がキルトの身体のようにもあります。

今回の展示では、近所の風景やスマートフォンの中の情報といった、いくつかの写真を用いてキルトやパッチワークを作成しています。

視覚的な断片たちが、布になり、たくさんの針目によって物理的な陰影を帯びて、私たちの身体や精神を緩やかに、絶え間なく、上書きしていくー そのようなイメージから、このタイトルを付けました。

2026年8月 碓井ゆい

our bodies of cotton

When making a quilt, batting is placed between layers of fabric. It is there to keep the body warm and protect it, but at the same time, the batting itself can also be thought of as the body of the quilt.

For this exhibition, I have created quilts and patchworks using a selection of photographs, including images of the landscape around my neighborhood and information found on my smartphone.

Visual fragments become fabric, and through countless stitches, they acquire physical depth and texture, gently and continuously overwriting our bodies and minds.

It is from this image—that these fragments gradually become part of us, while simultaneously reshaping our bodies and spirits—that I arrived at the title *our bodies of cotton*.

August 2026

Yui Usui

USUI Yui 碓井ゆい

Born in Tokyo in 1980, Yui Usui lives and works in Saitama, Japan. She received a BFA in Oil Painting from Tama Art University in 2004 and an MFA in Oil Painting from Kyoto City University of Arts in 2006. Working with everyday materials and handcraft techniques, Usui creates paintings, sculptures, and installations based on research into social systems, history, gender, and labor. She was awarded the VOCA Prize in 2018. Recent exhibitions include Aichi Triennale 2019, Caring / Motherhood: Contemporary Art from the Perspective of Care at Art Tower Mito Contemporary Art Gallery (2023), SENSE ISLAND/LAND 2024, and Akune Umi-machi Art Festival 2025, among other exhibitions in Japan and internationally.

1980年東京都生まれ、埼玉県在住。2004年多摩美術大学美術学部絵画学科油画専攻卒業、2006年京都市立芸術大学大学院美術研究科油画専攻修了。身近な素材や手芸の技法を用い、社会制度や歴史、ジェンダー、労働などをテーマに、リサーチをもとにした平面、立体、インスタレーション作品を制作している。2018年にVOCA賞を受賞。近年は「あいちトリエンナーレ2019」、「ケアリング／マザーフード」（水戸芸術館現代美術ギャラリー、2023）、「SENSE ISLAND/LAND 2024」、「阿久根うみまち芸術祭2025」など国内外の展覧会に参加している。（acac-aomori.jp）